




# 政大歐語電子報

歐德五 陳慕慈

歐法三 曾柏翔

土文系雙主修西文組 賴彥助

2024 SEP



# 小編的話

暑假轉瞬即逝，希望歐語系的學長姊們在這段假期裡都有好好充電、享受生活，為新學期做好準備；新入學的學弟妹也在這開學第一個月找到生活和學習的節奏。隨著新學期的開始，歐語報將繼續陪伴大家，在忙碌的生活中每月推出不同主題，分享學長姐的寶貴經驗，助你在學習以至於就業路上更進一步。

在學習語言的過程中，檢定考試是一種最直接評估學習成效的方法。無論是找實習、申請交換，或是準備畢業，考取檢定資格都是許多同學的重要目標。因此，本月的歐語報主題便圍繞著「檢定」。我們透過採訪，探討考前考後的各種細節，並分享學長姊從中獲得的心得與成長，希望能幫助各位在準備檢定的路上少走彎路。





## 歐德五 陳慕慈

在本月的歐語電子報中，德文組邀請到了通過Goethe-Zertifikat B2 檢定的歐德五陳慕慈學姊。如今新制上路，德文組學生需要考取 B2 檢定，才能參加校級交換甄試；對於有意到德國進行交換的同學可說是避無可避的語言能力證明。在本月的電子報中，學姊除了提供各位他在考前的各科準備方法之外，也給了學弟妹非常多實用的建議呢！就讓我們一起來看看學長關於檢定準備和考試的心得分享吧！

採訪編輯  
歐德三 楊定昇



## Q: 學姐當初考德檢時，準備流程是如何安排的呢？你對B1的準備有什麼想法？

我原本的計劃是先九月考B1做為備案，但是後來交換簡章有更動，交換門檻突然變高，必須在短時間內轉為準備B2，這讓我有些措手不及。至於B1的準備，其實我一開始覺得以大學三年的累積，應該能夠應付B1，所以沒太擔心它，但轉換目標後挑戰B2，才發現難度比預期高得多。

## Q: 那為什麼學姐當時會決定在大四才考B2呢？沒考慮更早準備嗎？

其實我當初的打算是直接考B1，並沒有計劃過早準備。主要是因為我一直覺得自己應該有能力應付，所以才拖到大四才進行這樣的考試。

## Q: 在備考B2的過程中，你的準備策略是怎樣的？

我主要是透過寫題目來準備，但老實說我寫得並不多，可能只有兩三次。主要還是為了了解題型，閱讀部分我覺得還好，因為考試內容大多數是我們在學校閱讀課上遇到的題目，像安妮老師和Josef老師的課(P.S. Josef老師已經不再政大任教了)就會考類似的內容，這樣讓閱讀測驗與其他科相比較為熟悉。而其他科目中，聽力算是我最大的弱項，所以我花了更多時間在聽力練習上。

## Q: 你覺得學校的課程整體而言對於備考B2有幫助嗎？或是有沒有什麼需要額外加強的部分？

學校的課程確實有幫助，尤其是在閱讀和寫作方面，基本上讀寫方面已經算是打下了足夠的基礎了。但因為上課的時候，老師講話會配合我們放慢語速，聽力方面我覺得有點不足，特別是實際考試時快很多的語速和會遇到的各地口音對我們大多數德文組的同學向來是個極大的挑戰。雖然有些課程會提供比較接近考試的音檔，但整體而言還是缺乏練習。



## Q: 學姐有使用哪些額外的資源嗎？例如參考書或網路上的題庫？

我真的不太記得具體用了哪本書了，因為當時我就是隨便在架上拿了一本德檢題本。其實這些題本都差不多，重點是找那種有Model Test的，而不是一些什麼Übungen這種無關緊要的書。網路上也可以找到很多資源，像YouTube上會有一些模擬口說題目。

## Q: 那學姐覺得用題本練習聽說讀寫夠嗎？還是有選用其他的補充教材？

我覺得題本基本上就足夠了，口說題目也有，當然如果想要額外練習口說，可以多看YouTube的影片，這裡面會有一些模擬題目，甚至有時候口語和寫作的題目還真的和考試重疊，所以命中率算蠻高的。

## Q: 考試當天和預期的狀況相比，實際有什麼差別嗎？

聽力部分比我預想的難很多，考試當下我覺得自己一半以上是靠猜的，最後結果還是過了，我自己也覺得很幸運。至於考試的小叮嚀就是，考場上手機會被收起來，所以建議大家事先規劃好要去哪裡吃飯、考場附近的地圖等等，這樣不會在沒有手機的情況下感到不方便。

## Q: 關於口說部分，學姐的partner有影響到你的表現嗎？

我的partner狀況有點棘手，他使用了一些很高級的詞彙，但其實自己好像也搞不太清楚意思，而且題目偏題嚴重，我不得不一直把話題拉回來，讓我覺得這整個過程很困難。不過幸運的是，考官好像能夠分開評估我們的表現，最後我的成績還是過得不錯。

## Q: 學姐覺得備考期間最大的收穫是什麼？

最大的收穫應該是被逼著去練習口說吧。以前我雖然有過語言交換，但因為沒有明確的目標，所以常常聊著聊著就用英文了，這次因為要考試，所以逼自己必須認真練習口說，這確實是一次很大的進步。

**Q：那學姐通過考試後，有沒有繼續加強自己的德文能力呢？**

考完試之後，我每天都會聽德國新聞節目《Tageschau》，還會看德劇，然後不斷跟德國朋友練習對話。

**Q：學姐有打算什麼時候再挑戰更高級別的考試嗎？**

我可能會在去德國之後再考C1等級吧，現在還沒有明確的計劃。

**Q：最後，學姐對未來考德檢的學弟學妹有什麼建議嗎？**

我覺得如果你們真的要考德檢，最重要的是要找到一個目標，這樣才会有動力去練習。平常的課程積累很重要，但考前一定要針對弱項加強練習，比如聽力就是我最大的挑戰。還有就是，不要太依賴partner，自己表現好就夠了，考官能看出誰在應對得當。





## 歐法三 曾柏翔

身為學生的我們在升學的過程中最讓人緊張的莫過於是考試和檢定，儘管現在才開學一個月，但我想大家應該都已經忙著準備各種考試了吧！若你感到生活很有壓力或徬徨，別緊張！這裡有位意外來到歐語系法文組的學長，他不僅透過法文雙商學院的雙向鋪路，藉以歐語系的輔助探索自己，還在今年大二升大三的暑假期間就考過了DELF B1檢定，他的想法和自我規畫很值得你學習，想挖寶的大家記得繼續看下去！

採訪編輯  
歐法二 郭珈穎



## 學習法文的動機與為何選擇就讀政大歐語系

雖因學測數學失常導致升學計畫被打亂，但衡量過後選擇就讀本身較擅長的語言科系，考量到台灣的法語人才相較英、日文等熱門語種較稀缺，加上法國有許多優秀的商學院和豐富的產學合作資源，所以決定先就讀法文組，日後再雙主修商科，為日後的升學與求職鋪路，希望未來能將法文能力和商學院知識結合，藉此取得未來在職場上的競爭優勢。

## 大學期間有認為自己是選擇歐語系是正確或後悔的時候嗎？

我認為現在談是否後悔有點太早，許多事情都還在摸索階段，原先大一時是跑去雙外交，但大二時發現自己並不喜歡讀外交，所以現在跑來讀商科，所以認為目前能做的是盡量利用系上資源去尋找進步和探索自己的機會，趁還能犯錯時多犯錯，日後才比較不會後悔，所以認為現在談是否後悔或正確還言之過早。現在將學習重心平均分配給法文和商院，原先有想過轉成商院再雙歐語系，但後來還是覺得想把法文學好當作未來的工具使用，所以能多學一種語言就想把他學好。

## 考取檢定的動機

不外乎就是想盡早考到B2，雖然沒有要在大三就申請交換，但先考到檢定就是不虧，將先考到B1作為提前試水溫，以此檢視自己的學習成效，累積法文檢定的經驗，若較晚考也許只能更晚申請交換或容易卡到其他檢定的時間，如：雅思、托福、GBI等其他檢定，所以認為能考就先考。

## 建議考取檢定的時間點

聽說學長姐多數都是將近三年級下學期才考B1，應該是因為系上在三上才開B1的檢定課，但我個人認為其實以系上的教學進度很適合在升大三的暑假就先考B1，第一個原因就如先前提及，若上完大三上的檢定課才考取B1，變成三下就一定要考過B2，時間會變得非常緊迫，相對壓力也較大；第二點則是雖然我只考過一次，但以這此的考試題目作為基準，我覺得檢定的題目難度比平常系上Fanny教授給的聽力會話練習和自己刷過的題本更簡單，所以我認為若大二的同學跟得上系上的教學進度，在升大三的暑假直接考檢定完全不成問題，畢竟標準其實不高，退一步而言最終交換或履歷上的成績多以B2檢定的成績為主，就算B1成績不盡理想也不是嚴重的問題。



## 是否建議要按照等級考

教授一般不建議考A1，因為太簡單且浪費錢，而我沒考過A2也因前面提及的原因而不推薦升大三才考A2，但若以B1的難度粗估，想嘗試A2的同學若時間和預算允許的話，可以選在接近大二的寒假時嘗試考看看，不然我認為從B1開始考是個不錯的選擇。

## 簡單介紹B1的應考題型

注意事項:

首先要注意的是從2022年開始就有些新資料的更動：

1.聽力和閱讀部分不會再有justification（證明題）改以選擇題或勾選題取代。

2.聽力的主題數量增加、閱讀的時間增加（35分鐘調整成45分鐘），因此刷題時要注意自己刷的是新版的題目還是舊版的題目。

3.Fanny教授也叮嚀所有DELF題目都會在全世界流通，並非所有地方都實行新制，所以可能有些場次還是會用到舊制的題目，因此舊制的justification題型還是要練習。

大致題型:

聽力：三篇選擇題組-第一篇是日常對話（ex:家庭、興趣、旅遊）；第二、三篇較難是廣播訪談或專業內容介紹，所有題目會撥放兩次。

閱讀：三個題組-第一個是四篇篇約100字的短文，會有4\*4的表格，讓大家選填正確資訊（舊版需寫justification，新版則不用）；第二、三個題組，同樣是較難較長的文章，各會有四題單選題和三題是非題。

寫作：三種題型-論文、文章、電子郵件(正式信件B2才会有)，閱讀文章後會要求寫出至少160的作文，但我個人建議至少要寫到200字，下面會寫 « nombre de mots »需自己算完字數後填上去。

口說：三部分-第一部分是自我介紹(基本資訊、興趣愛好、未來願景等)；第二部分是角色扮演，當場抽兩個題目選一個和考官角色扮演，沒有任何準備時間；第三部分是獨白，在進入考場自我介紹前會先在考場外抽第三部分獨白的題目(一樣抽二選一)，照考試編號進入考場，會有十分鐘的準備時間，可以帶紙寫講稿帶入考場，題目約一百字的短文，需自行統整概要，再表達自己的觀點，B1的題型多數與教育、職場、生態相關，整個流程至少要三分鐘以上，所以獨白要練習講長一點。提醒大家要和考官有眼神交流，否則會被扣分。



## 聽說讀寫的準備方式分別為何

因學期結束後緊接著就要考試，實際準備時間只有約十五天，每次練習約兩小時，使用的書籍為大三檢定課Fanny教授用書LE DELF - 100% RÉUSSITE。

**聽力：**一天練書上至少兩種題型，如：理解對話雙方不合的情境、理解表達讚賞的情境，若題本題目全聽完就上網找更多題目，若一開始程度沒很好可以先以理解為優先，不要限制聆聽次數。

**閱讀：**一天練書上一種題型的兩篇策略，表格選填題型的兩題，若一開始程度沒很好一樣可以先以理解為優先，不限閱讀時間，以答對率為重。

**寫作：**上述提及的三種題型都至少要寫過一遍，需計時且不能查字典，若無人幫你修改可以丟ChatGPT，訂正時要將自己想不到的詞彙或短語整理成備忘錄，有事沒事就拿出來複習。

**口說：**把題本所有題目和詳解都看過，上網爬歷屆題目和應試心得，準備備忘錄的常用語句，可以找同學互練訂正也是很好的方法。此外，第一部分自我介紹學長姐多數是自己先寫完然後完全背熟，才不用到考場還要憑空生字。

## 準備檢定的路上獲得的意外收穫

審視自己的程度，認識自己的不足，在口說和寫作時時常想不出字，雖在校內考試成績還不錯，但實際上參加正式的檢定考試後發現自己在辭彙量、語法、寫作各項上都還有許多不足，更加知道日後要如何調整和學習，也發現網路上許多學習資源。



## 推薦的書籍或學習網站

書籍: Le DELF 100% réussite B1(注意:新舊版在試題說明及模擬考題上有差異)

網站:

- 規則

<https://www.france-education-international.fr/document/manuel-candidat-delf-b1>

- 準備心得: Dcard、Medium

- 聽力

- Français facile - easy french:

[DELF B1 - Compréhension de l'oral \(no 2\) French Listening DELF B1 Exercises](#)

- French 'N' You:

[DELF B1 - Compréhension de l'orale \[No. 02\] | DELF B1 Listening Practice Tes...](#)

- 閱讀

- French 'N' You:

[DELF B1 Compréhension écrite \[No. 11\] | Written Comprehension Practice Tes...](#)

- Partajon

- 寫作

- [eliseay.com](http://eliseay.com)

- le french club:

[Production écrite DELF B1 | LA LETTRE ✉](#)

- 口說

- FRENCHPILL - réussir en français:

[DELF B1 | Comment réussir le monologue ?](#)

- PrepMyFrench:

[DELF B1 Simulation Production Orale | Full Speaking Test Simulation | Tasks 1 ...](#)

- French school TV:

[DELF B1 | PRODUCTION ORALE | Simulation examen complet](#)

- 模擬考

- <http://www.delfdalf.fr/delf-b1-sample-papers.html>

- 放鬆

- Squeezie

[LE PIRE DATE #2 \(ft Seb, Joyca & Maghla\)](#)

[QUI EST L'IMPOSTEUR ? \(ft Eric & Ramzy\)](#)

- Dix pourcent

## 給學弟妹的話

考檢定會緊張是很正常的，消除緊張的方法除了多練習以外，就是在考前盡量獲得更充足的資訊，Dcard、Medium上都有許多應考心得和題目分享，請大家務必先爬文了解歷屆難度、準備方法、考場位置長什麼樣子、口說流程有什麼細節等，事先獲得更多資訊就能預防緊張帶來的負面影響。考前要盡量逼自己多接觸法文，不想看書就去看影片，多聽多看，若有人可以陪你一起練口說當然更好，備忘錄也非常重要，考前可以多拿出來複習，若有任何問題都可以直接來找我討論！

推薦的法文歌：« J'ai la mer » Jérémy Frerot

喜歡的法文單詞：persévérance





## 土文系雙主修西文組 賴彥勛

西文組這次非常榮幸能夠邀請到土耳其語文學系雙主修歐語系西文組，目前正在備考B2的賴彥勛學長，學長不但在本科系土文學習上頗有建樹，也對西文檢定有不少的心得供學弟妹參考，讓我們一起來看看學長怎麼說！



## Q: 學長目前檢定是什麼級數呢?

目前是通過 B1，在暑假的時候收到成績的。

## Q: 學長覺得西文檢定對自身西文組的重要性/以及對西文組的重要性有哪些呢?

先講我自己好了（笑），我覺得通過檢定的重要性對我來說比較算是成果的驗收，我學一個語言通常都是為了觸發自我的興趣，但是我覺得檢定的存在其實還不錯，因為通常學語言有的考試不外乎學校的期中和期末考，但考檢定的話其實可以更全面性的去審視自己哪裡不足，或者是哪裡還需要進步的！如果要宏觀的看對西文組的重要性，最近期的不外乎就是出國交換，我看過這一次交換申請門檻的簡章，好像是去年才有所更動，例如之前中南美洲門檻通常應該是B1就好～但是從去年開始智利也要求到 B2 的級數了（小編先抹淚），因此以申請交換角度來看的話，至少都應該考到 B1，然後西班牙是全部門檻 B2 的不用懷疑，所以 DELE 對交換來說是必備的，如果以後學弟妹們有興趣考慮要出國交換的話，就是一定要考且通過 DELE，而更久遠的關聯性我覺得也關係到未來的工作吧，可能蠻多企業或者是公司都會看你的語言檢定程度到哪個級別，而通常在外商公司外派的話程度都要B2 以上

## Q: 準備檢定過程中有遇過哪些困難嗎/或是覺得哪部分最棘手?

有耶～真的覺得好困難（嘆氣），我覺得對我來說最困難的應該是聽力，其實從考試結果來看，聽說讀寫各方面成績裡我的聽力是最低分的一項，然後其實我在練習的時候，就已經發現聽力是我所有能力裡面最需要加強的！因為我覺得可能平常跟人對話，還是上課在聽老師聽同學講話的時候，都不會有什麼問題～可是檢定是錄音音檔，而且會找不同國籍的人來唸，不是所有聽力題目都是西班牙的口音，所以我記得我最剛開始很不習慣的是墨西哥跟阿根廷的口音，就是這兩個口音我覺得在辨識上最困難，而且他們有一些可能尾音S的音他們不會發出來，然後又會連音，但就西班牙文來說，如果S的音有發出來，就算連音你還可以去想去猜，但連S音都沒有發出來，就導致連音的那個單字沒辦法去推測出到底是在講什麼，所以我剛開始在聽力這部分算是還蠻挫折的～但是後來經過練習就有慢慢比較好！雖說考試也是沒有考太好，可是我覺得聽力這方面就是可以磨出來的，就算沒辦法聽得很清楚很完整，但是語感還是可以培養磨練，總之對我來說聽力算是最棘手的部分。



## Q: 檢定考試當天有什麼經驗細節分享嗎?

在作答方面我是覺得還好，跟平常練習題本的時候差不多，但是可能有幾個可以提醒大家的方面，就是當天考官會一直提醒加一個一個下去檢查手錶，他們會問手錶是不是笨的(tonto)，如果是笨的手錶才可以，然後有智慧型手錶的人提問說：「完全不會叫的可以嗎？」，考官會說建議盡量不要，但如果還是要戴的話沒關係總之最後發生什麼事情自行負責，他們會把結果講得很嚴重，所以我自己建議大家就是戴非智慧型的指針式傳統手錶就好。然後有個小場外插曲可以講，就是我們當天考試有遇到認識的老師，那時候算滿興奮的跟他打招呼的！但他事後有說如果在考場遇到認識的老師的話盡量不打招呼，可能就是比較像避嫌的感覺，因為還蠻有機會在考試時遇到認識的老師的，所以這個方面要注意一下。

## Q: 使用過哪些備考用書呢?

我用的是應該大家最常見的橘色跟白色封面的那一本，還有一本好像比較少人聽過叫 El cronómetro 的，我覺得它使用起來的感覺跟難度也還可以，然後還有一本叫做 Destino 的，可是我覺得那一本不好用，而且它的音檔資源很難取得，我自己差不多就是用這三本準備B1考試的且都有寫完。

## Q: 除了課堂上的課程練習外有使用哪些其他方式來增進聽說讀寫的能力呢?

寫作部分我最需要感謝的應該是 Mauricio 老師，因為剛開始的寫作蠻不順的，我每一次計時都沒辦法在時間內寫完，只要超過時間沒寫完，我就會換其他顏色的筆，比如說剛開始用黑筆，超時之後就會換藍筆，那時候考試前兩到三個月就是每個禮拜寫兩篇作文拿去給 Mauricio 老師改，他都很有耐心的幫我改完，之後練習到準備期中段，比如說剩一個多月的時候，我就可以在時間內寫完了，所以我覺得作文練習部分可以善用系上老師資源，他們人都很好～要自己主動爭取機會，如果需要練習的話，就禮貌的詢問老師幫忙批改的意願，我覺得老師們通常人都很好，都會答應幫忙批改！



口說的部分我都會找來台灣交換的外籍學生，跟他們約一個禮拜一次練習，但是一次練就是三個小時！因為我可能沒辦法一遍就講的很順，所以通常練題本裡的一個單元就要花上三小時，但其實考試當天口說部分會有二十分鐘時間限制，就算講不順時間到也是要下台，只不過在練習的時候可以用比較輕鬆方式進行，外籍學生朋友會給我建議，不過他們要解釋也很難表達，所以給建議所花時間也多，但是多聽他們講，然後寫下他們講的重點，其實可以學到蠻多，這樣進行下來我覺得口說也是我練習過程中進步較大的一部分。

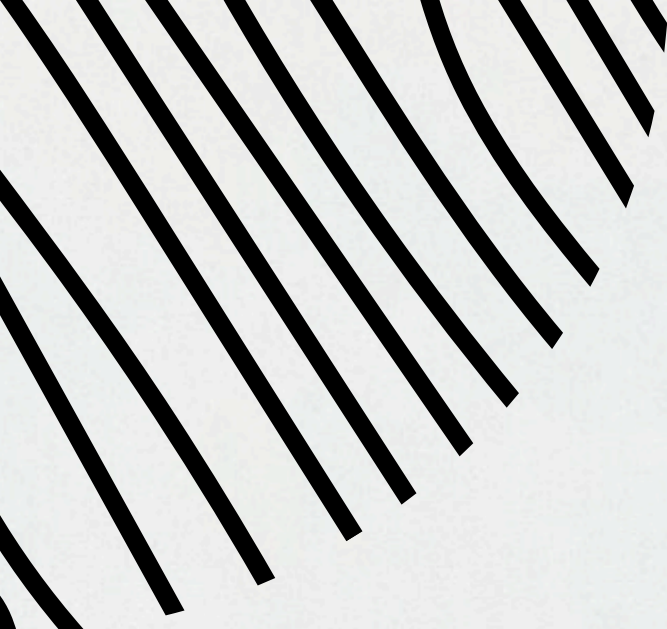
## Q：對於大學四年的檢定規劃有哪些建議呢？

「B1不要太晚考」算是我這次考試前跟通過後蠻大的想法跟啓發，我覺得通常應該是大一大二 María 的課上完之後，加上自己私底下精進，在五月那一場可以去試試看，不然再晚一點暑假的話七八月應該也可以去試試看。我的情況是比較特殊，前年 María 大一課的時間剛好撞到我土文系的必修，所以我沒有辦法跟其他同學一起修，我覺得如果在那時候有修完，後面就不用追得這麼辛苦，去年的我要一次連上兩堂瑪莉亞的課追趕進度，而不是在超前部署，我覺得差不多大二是一個分界點，然後大三四就是看個人安排，如果要申請交換的話通常也不會拖到大四才考檢定，所以有要交換的話，大三的時候就可以考起來，如果沒有要交換的話，我覺得應該大四再考也沒那麼迫切還可以～

## Q：有想交換嗎？想去哪個國家呢？

是！老實說我最想交換的國家是智利（笑）因為我個人比較反骨一點點，不太喜歡固有的或者是很多人喜歡的，像我覺得在系上或是在台灣這個環境下，接觸比較多的都是來自西班牙的知識文化，所以我就會想要看看更不一樣的國家，目標自然就鎖定中南美洲了。如果又要細分中美洲跟南美洲的話，中美洲不會是我首選，說不出為什麼，但我就是鍾愛南美洲，或許是我想要跑到更更更沒有人的地方，好像很多人第一直覺都會聯想到墨西哥，因為很多台商在墨西哥設廠，所以以後要工作的話都會想去墨西哥，而我可能是因為天生反骨的原因，所以就是想要選偏南部的，申請簡章的部分我不是太確定，但我往前看一兩年，好像就是九月開學時列的交換簡章，通常不會有智利以外的地方，但如果等到明年二月三月那左右，好像就會有哥倫比亞跟秘魯，但是礙於學長自己也老大不小了（小編：學長看起來堪比大一嫩草），如果要交換的話得趕快把握時間不想拖延，所以我想說這次可以申請的話預計門檻有達到的就是墨西哥，所以想先試試墨西哥看看，希望可以順利～





發行日期	2024/9/1
發行人	楊瓊瑩
發行處	歐洲語文學系
主編	吳昭儀
執行編輯	楊定昇 郭珈穎 李旻珊
美術編輯	陳子婕

國立政治大學 歐洲語文學系  
地址 | 116 台北市文山區指南路二段64號 道藩樓四樓  
聯絡電話 | (02)29393091 分機 63036  
聯絡信箱 | european@nccu.edu.tw

